



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 28. januára 2020  
(OR. en)

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2018/0419 (NLE)**

---

---

15791/1/18  
REV 1

**EURODAC 38  
ENFOPOL 636  
COMIX 733**

#### **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí Protokolu medzi Európskou úniou, Islandom a Nórsnym kráľovstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/...

Z ...

**o uzavretí Protokolu medzi Európskou úniou,  
Islandom a Nórsnym kráľovstvom  
k Dohode medzi Európskym spoločenstvom  
a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom  
o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného  
za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande,  
alebo v Nórsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 87 ods. 2 písm. a) a článok 88 ods. 2 prvý pododsek písm. a) v spojení s článkom 218 ods. 6 druhým pododsekom písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Súhlas z [dátum] (zatiaľ neuvverejnený v úradnom vestníku).

keďže:

- (1) V súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/...<sup>1+</sup> bol ...<sup>++</sup> podpísaný Protokol medzi Európskou úniou, Islandom a Nórsnym kráľovstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva (ďalej len „protokol“), s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (2) S cieľom podporiť a posilniť policajnú spoluprácu medzi príslušnými orgánmi členských štátov a orgánmi Islandu a Nórska na účely prevencie, odhaľovania alebo vyšetrovania teroristických trestných činov alebo iných závažných trestných činov sa vyžaduje zapojenie Únie, aby sa Island a Nórsko mohli zúčastňovať na aspektoch systému Eurodac súvisiacich s presadzovaním práva.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/... z ... o podpise, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Islandom a Nórsnym kráľovstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

<sup>+</sup> Ú. v.: vložte, prosím, číslo rozhodnutia, ktoré sa nachádza v dokumente st15793/18 a doplňte zodpovedajúcu poznámku pod čiarou.

<sup>++</sup> Ú.v.: vložte, prosím, dátum podpisu protokolu.

- (3) Protokol by sa mal schváliť.
- (4) Spojené kráľovstvo a Írsko sú viazané nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 603/2013<sup>1</sup>, a preto sa zúčastňujú na prijatí tohto rozhodnutia.
- (5) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 603/2013 z 26. júna 2013 o zriadení systému Eurodac na porovnávanie odtlačkov prstov pre účinné uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 604/2013, ktorým sa ustanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, a o žiadostiach orgánov členských štátov na presadzovanie práva a Europolu o porovnanie s údajmi v systéme Eurodac na účely presadzovania práva a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, ktorým sa zriaďuje Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (Ú. v. EÚ L 180, 29.6.2013, s. 1).

## Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Protokol medzi Európskou úniou, Islandom a Nórsnym kráľovstvom k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou a Nórsnym kráľovstvom o kritériách a mechanizmoch na určenie štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej v členskom štáte alebo na Islande, alebo v Nórsku, pokiaľ ide o prístup do systému Eurodac na účely presadzovania práva<sup>1+</sup>.

## Článok 2

Predseda Rady v mene Únie vykoná oznámenie podľa článku 4 ods. 1 protokolu.

---

<sup>1</sup> Text protokolu je uverejnený v Ú. v. EÚ L ....

<sup>+</sup> Ú.v.: vložte, prosím, do poznámky pod čiarou odkaz na uverejnenie v úradnom vestníku týkajúci sa protokolu nachádzajúceho sa v dokumente st15792/18.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*

---